處 訊 通 報 本 THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED "AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年式拾佰伍仟式元紀子孔 年柒零玖登於創築者導先之報日文華大拿加 戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加人

因爲此種委員會之工作根

織研究中共資格委員會。

彼又指出蘇聯反對組

遠須要將台灣之

國民政府

安驅逐出

聯合國外

0

准許中共入職合國。

而且

照立刻之决定延遲。

0110

0

0 而同 就無用

處。而只像

表必須要退

Victoria. B. personante consequence con consequence con consequence con contract con 零 國各墨美 寄部屬加 寄郵埠雲 到派城雲 医地震报 毛一元十 毛六元九 年全日表

蘇聯不能接

辦公

除非自全部

△氣天市本▷		◁度	溫	地台	\$ >	
低温度 四十五 高温度 六十 天陰下午天晴 天陰下午天晴	三五二四	度二五八三九	。 明多 可地流 下落三 各	五七九九九	八五二十六四四七三二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	刊多城
					-	

日八十月八年丑辛次武

0

貝登第號九二一第卷叁拾弍第紙開新

政府強動者。

Wednesday 年十五國民華中 三期星 日七廿月九 Vancouver 4, B. C. Vol. 23. No. 129 Page 1

米髙、而今日則由英國外長發表英國之政策。 要驅逐國古

國對於柏林宣傳。或軍人名主張,與軍之爆發。為了避免此種之悲。被捐出。現在世界皆害怕核子戰爭之爆發。為了避免此種之悲是於必要之時。蘇聯會起而保護自己及其他之壯會主義國家之安企是於必要之時。蘇聯會起而保護自己及其他之刑會主義國家之安企 及舊至用核子戰爭來威脅、則世界之危機結果。必定引起了核子戰爭。而會之間題。仍然係採取弄蛇之政策。而利用蘇聯台理之與東德個別簽和約來作。昨日葛羅米髙對大會發表其演辭之時。指出。倘若西方國家對於柏林及 世界數萬萬人民死亡。 及德國

係採取一種勞觀之態度) 堅强立傷及親自加入調停之時謂。 彼於昨日昨一小時四十五分之演講。彼嬰永與合 必須採取一個堅强乙立場及真正之行動。 英外長求蘇聯 倘若此種危機係由西方政 (聯合國時常 之創 均

摂議ス立刻禁試核彈提供 其四点之意見 能夠今到核子不但禁試 彼反對西方及美線統 不適當之國際組織之 0 演講習、要求蘇聯以真誠 次し表軍及其他威脅世界 取一研兒嬉之行動。 滅亡之問題 及光榮之態度來與西方解 以眞誠來商議 今日晨英國外長發表 論中

事實上

穌外長叉提出

國秘書 列各點 = 而令到此次核子禁試會觀 指控蘇聯對於核子 一碾兒嬉之行動。同時彷指投蘇聯現在係採 谜 玩弄一個兩面政策。 0 禁試之 无被世界相實爲故此 一之口號云

而且不會存在。

對於聯合

堅持

和指出

只有全部裁軍

0

創造改等提出「

之裁軍桿 馬と車へ 和平 國家宣 合秘書長之書 出三人委員會代替 於讚揚奧**鄉統**堅尼 0 而切勿駕駛 被之,此句 識。而希望 而來爲世界謀 ø 今後 士氣 o 次中。南越軍隊均獲得勝越共巨大游擊隊之作戰三 三次之勝利。係因爲聯 西方國家之希望 **祉電。最近南越軍隊與** 0而提高了

柏林 2.自由版・ 要保證西方至西柏林通 翻作基本而舉行。 彼謂。英國隨時參 切之力量來維持之。 问題人會議。 0英國金 必 得勝利 野隊ク 而 0

府軍隊係有三次大勝村 有些人認爲雖 很劣之武器 優良之武器 孫因 0

蘇聯要求不只係 人民能夠自由及 來監視及指 義乙制度) 織。 裁單貨鐵。不管條有 東西古或甚至擴大之 能夠根據美總統之提

到完滿之階段。始能夠獲絡及交通之改善。而圍到

據一般人士之指出

獨立

而觀該等

導絡結殖民主

個委員會。

一の時合

平共存方法 彼向蘇聯提出三項之

聚〇亦加緊南越軍隊應付 戰鬥。同時、美國軍事專 陳隨時去找每游擊隊來作

△西磁爆發新反 彼等之訊解及 府現在鼓勵了 至印度之活佛趣賴

在程度少率超级 中實计行 實合出 表之六勤。國籍

由殖民主義之統治下解放遠東之大多數國家。最近

兄弟覃答氏之宫岭 共之行動仍然甚爲 大屠殺之時。西鄉 。當中共仍然在西

計劃性之發展

印首相於。在亞洲及

等去作苦工。担石 **嘛乃立刻被捕。而** 九個月。後來 電上程。工作 路透社引用 將赴聯合國 可是食不飽。 加返 即 此間 。 △達賴之兄弟 田中共軍部 di 時頭 間來 担 長建 戦

政府之勝利希思

0

南越軍隊

合品間 喇嘛之 落後國家之經濟十二 で提議出。亞洲及遼 落後國家之經濟十二 後國家之經濟與起。因爲經濟計劃。係不會幫助落

及加緊聯絡。 彼此尚瓦相交流。彼彼指出亞洲及遠東國 用處。而互相獲 0

在地中海東部舉行之北大 沙軍事合約。係田歐洲八合之軍事演習運動。此華 個共產國家組成。 莫斯科指控。最近

华們。會在於加敦與太瓦 恩節之時。整個加國之學

判之日期改爲十月十日。

美聯社電 0 線一名 之喇嘛於今日估計 餓死人數百名

該報告的。甘巴族人

有物資及資源來給予彼等

人民之生活提高

仍然與中

彼特別提出

警告。

巴氏。係實印度立應先省 有數百人死亡。

可是究寫怎樣 孫為雙 在九個月 大多 部份 0 有 有 數係西藏之喇 等囚犯們。 些沒中國人 次。

雙方仍然在爭 有共產主義之思想。 而準備將之洗腦。 共常局間話塵五十 11 均均

南越隼隊剿共 獲得三次勝利 雙方不願意首 和平 月西藏暴動之時。 張巴氏。係於 由 立場克街 在一九五 政等居 西藏研

他之東 印京。新選里廿六日

南越。西貢廿六日路

來致歡迎及開幕詞。 ・ 舉行○而首先田尼兒魯東經濟會議於今日在此 聯合國發動之亞洲及

之舉 歸附中央。

華沙軍事合約 舉行軍事演習

於十月及十一月舉行了聯對西方北大組織而成立。 吐電。此間是以一日公 華沙軍事合約係爲針 蘇京莫斯科廿五日路 0

反對核子武器 大學生將巡行 日本當然首向 安省多期度訊。於您

電。國方政府副總統兼行政府。對於外蒙古進入聯政府。對於外蒙古進入聯政院,對於外蒙古進入聯立場。於政堅定之 **台北。廿六日美職社** 將外蒙拒絕於職台 拒絕外蒙

求。全部退出

十省之要

此要求係於戰爭八

H

係應農業部長歐文含美頓名保貸麥穀之代表。彼等

氏之邀請而來。相

心詩而來。相信彼

省之代表。再度提出聯合 國與干省停火委員會中干 原來狀態中。於昨日聯合 問題。現在似乎係走囘其

多城市之訪問

。毒児島。

多期度城

0

府之暗示加國有核子武 與太瓦。準備來實行反 感恩節週末之時。 集會於

政

在之示威巡行

中。而很可能會作更

十三名代設中

新德里舉行 洲經濟會議 志。而聯合國係不應該加省之獨立係役等之自由私 國軍全部退出干省。 前之舊要求。干省認爲干 與干省軍隊作八日之戰爭 予干涉。但是聯合國軍却 人民所容忍。而要求聯合 。此種行為係不能爲干省

佈。干省省長森比氏。 軍之總司令於星期二日公 央政府之代表談論剛果統 經同意派遣一代表來與中 問題。 **ル另一方面。聯合國** E 於星期二日間の美國及穀 國麥穀農夫會之一名代表美國。芝加哥凯。英 之價錢沒得加國之麥。 **美國爲低。日本比較便宜** 原齿係加國之麥穀價值較 售給日本。日漸低跌。其

0 m 減低。始能夠與加麥之價中。以便令到麥穀ノ價值 日作證時間。美國鐵路當運輸委員會之委員。於昨 扶李义氏係代表麥穀

減乏七十仙。倘若鐵路 係為每百磅麥要給予八十 一仙。而農民們現在要求 現在美國鐵路之運費

雲訊。地方法官立坦氏。於最期二二間。 取消百零九名陪審官 因

資欺騙 < 郭氏被指控欺騙加美兩處人民金錢而受此次法官 < 取消陪審官令。係因爲雲埠之投 審。且辯隨律師。却以電話來關查陪審官之宗教 此種行動不正確。乃將陪審官一百餘名取消 信念 o 投資情形及社交飲酒等態度。而法官認為 **法官立刻再次召一百廿五名陪審官。而將審**

薩附近之集中營內 東中營內。平少 可日估計。在拉 可日估計。在拉 較正領计工日 在尼泊爾北部。仍然**用** 法警與極右派 發生衝突

到悲慘之後果。

短期內解决

。則會遭受

者此生活提高之問題未能

而飢餓致死者。 死亡多數係因買根 を表している。 をましている。 をもしている。 をもして。 をもして。 をもして。 をもしている。 をもしている。 をもしている。 をもしている。 をもしている。 をもしている 一透 內與有鐵尺之學生作戰鬥車迅速進入此間大學園地 年酸牛衝突。野聚之裝甲 **嘅。與支持極右派之青** 阿支里亞。廿六日路

餓而死亡只係昂近 時由達芝集中營被 該張巴氏。 Z が、 人因飢 晚七月 車站之一巨大軍旗扯下。

令 威脅

· 而將彼等驅散 ·

华曾

心昏醫察所驅散

0

走回原來狀態

剛果干省問題

廿七日路透州電。干省之

剛果共和國干着伊城

避免此種之悲劇發生

界和平而努力。

面發表以等之政策

0

指貴對方係買戰爭

危

經貨中 氏調の 係時常

俠等

係 西

去關始。

方所需要。

引栅地方。彼及其 住於近拉薩三大廟

魯今日請求世界落後回家路透社電。印度肖相尼克

彼等人民生活之水準。經濟集團之政策。來提高 。來採取一種不参加任何

里城·最近中央政府會經 之會議。企圖在會體席上 中間人。來傳達此種和談 利用前法屬之剛果政府作 剛果之中央政府係在

格作競爭。

被判入二埠之中央监獄内。坐兩年零九個5監。曼氏。因為犯了欺騙罪兩項。涉及至七千元。而雲訊。卅七歲之被逐出律師會之雲埠律師赫 來作彼自己私人之用途。犯」欺騙之行為。 法官判詞間。你能努力而辛**勤**地獲得你律 指控官指控改會經將兩宗之物產數項將之用

之學位及畢業。係你之功績。 信任及自尊。 你却違反之。 可是律師

爲一百零九名之陪審官會經爲辯護律師之行動所 影响。故此將此百餘名之陪審官取消。

共商業代表團

代表團會由中共大陸抵達香港。而會與加國駐香港之 抵達此間之十三名中國共產黨政府之商業及麥敦代加京風太瓦訊。於星期二晚此間探悉。原定於上 據商業界之消息間。在今後數日之內。此批 而現在很可能於十月四日始離開香港。 中

。廿六日美聯間

利

到

彼等之期間係兩個 等視察加國市場情形。而 香港首先抵途以哥華埠

中部及南都

力工作。來改善彼等之生彼語。人民必須要努

改等必定要造成社會上之 活。而最主要之一點。係

趾會地位及經濟之不平

達成少數人之財富爲原則

係大衆化。而並非只係

當然我們之生活提高

○ 東加國之官員作各種之○ 東加國之官員作各種之○ 東加國之官員作各種之○ 東加國之官員作各種之 星期一日前 研究院之哲學學生阿度文 百名之全國大學生。會於 合反核子委員會之主席於 氏。同時又是加國大學聯 廿三歳之多期度大學 。約有一千五 後間。彼曾訪問內蒙古。 後得一個很愉快之旅行。 之後對記者謂。彼赴中共 之後對記者謂。彼赴中共 席毛比及其他官員談話○ 中國之北帝。 彼曾經與中國共產黨主

一次之聯合空戰之演習及美國及台灣國方空軍作第 電。於今日在台灣南部。 台美空軍演習 合北。廿五日美聯社

訓練。

四十萬元。威佛遜僚於七月一日因病亦治而雲訊。一名雲埠之投資商人威糜遜氏。遺下 彼於死時孫六十六歲。可將二十萬元作

捐廿萬元爲慈善費

白四十萬元

遺產五

彼係為雲埠基金之元老之一及爲雲埠小兒啟

較爲着重

美售麥與日本

美國之基金委 曾。另外 《國之基金委會。另外還給將十萬元捐給兒童欵項委 乙量字及其他樓業

給其兒子等。若無見女則捐給美國之基金會。隨後傾給予彼等之唯一女兒。該女兒死後內一切之物件及租項。直至其夫人逝世之後被之夫人。前獲得其年居之屋字及其他樓業 他と慈善機関の

被革律師犯欺騙罪 要坐監兩年九個月

高中

自大學。但亦有些係來自 大多數巡行者。係來

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

搭客和已在遠東

英國特製德拉斯DC-8C康華880 M ·奇轩摄·有中日英術設計·穿和服 空姐招待週到,東方食譜,各站華 **身接應:諸君採親禁旋乏理想飛行** 工具口

每日均有班機由三藩市或羅生埠起



粤東發生空前災害

吳如桐自動煖汽公司

1675 DELTA STREET

價執緩照

AUTOMATIC HEATING ETD.

Pender Realty & Insurance Agency 156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. 第公底 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

操。必定

百代實業買賣有限公司王權柏 LIMITED

PATHAY REALTY 267 POWELL ST., VANCOUVER 1. B. C. MU 3-3655 三萬五 五睡房 干元, 水均備 0十年 十六 個房。每房煖氣熱

SING

PAINT SUPPLY CO., LTD. WHOLESALE & RETAIL

518 Main St., MU 2-3534 Vancouver, 4, B. C.

Moore's All House Paint

学司公限有豐元 WUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Varicouver 4, B. C.

唐山老身冬 新到大帮

> 地 要 聞

人材。可說包羅萬 盆 豐 心林 秦心点 250 Pender Street E.

Vancouver. 4. B. Cl MU. 2-1514 **炒款么里您时**美足中

AZELWOOD HOTEL 344 B Hastings St.

雨的雙擊。天丕江河水位普通猛漲。

及興格等縣。遭

BING C. WONG

書門商業中西女會計

及填報人息稅

Business Accounting

電話 AL 5-1431

後月上門服務 依賴不與

曾遭受强烈的颶風和

JAMES

李家釀園 Lee Kar Shong 園 P.O. Box 795 Phone L1 2-3342

Vernon, B. C.

觀滑羅自 **老身冬瓜** VERNON, B. G.

LEE LUNG

P. O. BOX 364

COLUM IACK WONG R. R. 3 VERNON, B. C.

本報承印英文凸字

請帖

JONG HUGHIE P: O. BOX 346 ARMSTRONG, B. C.

老身瓜冬

美味自油腸 特色蠔油腸 不廠特色南安鴨

元零五仙

拿大眞味齋臘味製造廠啓 **占品。 寄蓮各國 通行無阻** 元二毛五 318 Powell St., Vancouver,

(MU 3-6115)

機唱電 機音錄 機音校

院機包用一年。
夏の番片換新片。
実の電招即到の 毎張

作精美。 Cerrea 價錢克已 Bouquet Invitation Line 6 Wedding Invitations 接到短單 Thermo-engraving 兩星期 AND IT'S READY WITHIN THE WEEK

| series are an fifty partitled achieve dock
| series are an fifty partitled achieve dock
| series are an fifty partitled achieve dock
| series are fifty partitled for series are
| series are an fifty partitled for series are
| series are an fifty partitled for series are
| series are an fifty partitled for series are series are
| series are are series are series are series are
| series are are series are series are series are
| series are series are series are series are series are
| series are series

在香港船期 八月十八 八月十八 八月十八 統總國美 AMERICAN PRESIDENT LINES 司公船輪

而在海峽兒民地的三合尊等。在得勢時。 會堂 0

的生長。因為中國人一看到犯罪。或某人在辦需要救助怨仇而自吊頸於他人之門上以使其仇人受「株連」。這並不見於云典。但只因「株連」而受電罰。人們常聽到得虧在其「檔案發刊」中。會提及滿清官衙處理事案件: 」。這種惡習 0

賀不能忍受時。則靜極思動以至政府所訂之法規(且不問其有無。竟向店主及其他收「保護費」假買得平安。使中國人遭遇許多

新的高潮這個强烈的民族主義運動。 0

婚領事。

白

那有心情歌舞。 誤會重重相思種種

惆悵舊歡如夢、覺以天若有情天亦老,\$ 目送連天衰草,一 恨望浮生急景, · 覺來無處追尋。 它,搖搖ᄣ恫難禁。

明月 眼淚

寒窩).

9 C.

}

更

間

籏

14 中西麵食

一階市無事

門牌名「河滿子」 唱出來的。唱 宋代孫洙所作 旧出之後。才感到與**歡樂** 所作。)正是卓一航因有

·燈滅銀缸

功服機製

他参

速捷

宜即補身

KAY'S CH

上半步(

· 式元。頂犬里三元七毛五皮膚濕毒爛手爛脚。大里主治寒廢,新舊癖及各種

通是哈薩克族的敬禮。不一把名貴的胡琴送給何綠。哈薩克的青年小伙子道——向小曲。歌聲繚繞。 曲調

價錢最本

毎日鏡報訊 航空公司一

其他二名空 **曾被二名職員詢問性生活** 將以資准罪名。將伊逮捕 此小女名唐娜。 1。談話長達 2000 一五歲。伊稱 唐娜 0

入美海軍艦隊。線稱。在里。上屋期六日歡迎第一美聯州波士頓電。英 是 一艘原子戰艦方 一艘原子戰艦方 一艘原子戰艦

應時澄前

1961 雙托水仙花頭

LEKIU IMPORTING CO. LID. Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

頭

歡迎酒家、 五磅六頭馬蹄 廿安士卅六頭荔枝 帮 運

到

新到大帮台灣

五磅六頭竹笋

DRIVE IN 選用 餐室

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone MU 1-6436

Vanccuver, B. C.

保君滿意 依時無誤 遠近歡迎 草味餅食 瓜菜

164 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

MU 1-6527

唐山雞貨

專車送貨

快捷妥當

外埠訂貨

★以正東北野山人参及十式種 大功能:促進人體細胞和血球 所繁殖增長。壯體補氣生血 的繁殖增長。壯體補氣生血 的繁殖增長。壯體補氣生血 的繁殖增長。壯體補氣生血 四元壹毛五。 細轉六十庄

電 語 MU 4-1754 Wong Horne Agencies

Insurance General Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4. B. C.

代理 買賣營業經紀 中西契約文件 塡報入息稅紙 會計文房事務 各種火燭保險

業 商 春

魚蝦

鮮肉

焼臘

司 CHANG CHUN IMPORTING CO. 電話 MU5-7410 Vancouver 4, B. C. Canada

△應聯扯氣。痰欬。吼喘中藥 Asthma 用法简便

T. P. Y. Travel Service

21 PENDER ST. R. VANCOUVER, R. C. Phone: Mucual 3-3658 Agents For Orient & Pacific Lines

1 一九六一年四月十四日朝山號輪 由塔開來 **心九次一年** 此外並學委攝代理各公司車票機區

教授。率往強系统制。由警埠與在英叉船期如後。教授。率往强系统制。由警埠與在英叉船期如後。格理設新船上INESE之代理人。核公司CI使展太平洋航務。格理設新船本競技委認識行東亞太平洋郵船公司 ORIENI & PACIFIC 七月八日鎌馬利亞輪級三月十五日奧所華輪船 七月廿六日奧所華輪級四月十日 百基地輪駅 六月廿日識馬利亞輪船 日百基地輪船

(Multiple Vitamins) 補血及壯陽丸(Preston's Nerve Food) 相好樂水 和夾佐治街懷亞德藥房啓 発單小心配合 此是老字號藥丸每棒壹百粒價銀壹元 (Leland's Kidney Tonic) 每個登元式毛五及式元五毛 沈菲菲及晒相問題 每個四元五毛圖



代理鐵行東亞太平洋郵船代理機票船票各種保險簽証承寫文件 黄 俠公

曜生源。★點間頃程街式登九號人民の片打東街二六九

肖寧坎斯房

八月十日由雲埠往港八月六日由港來雲埠

O D

有目錄敬事

木園土産 總統船的新貢獻

美粉

老幼人壽燕杭

校 MU 1-2753

即到來相見

稍

無限愉快。冰清殆已獲其

(尊親九許組) 則問之曰:

0

我之至此。係以佳消息而報告於

見冰清之面有欣然之色。

恭候。冰清至酒店而見舞王。

祗舞王

奄。不久吾將一《我組織歌舞團》

否則吾將永眠床上。粒米滴水不入

欲我起來。除非母氏答應以

組織歌舞團。亞母助

你事成便是。一冰清得孟太太之答應。欣然色喜

進早餐子之。下午。舞王接得冰清之電話

命嗚呼

」 孟太太日:

「淘氣哉吾之女兒。

你眞

久吾將氣息

我 0

母之命起來

一冰清日:

牛

長富貴之家

尙有許多繁華享 女兒莫再說一

受。

何必自

IOTARY PUBLIC会温 Fordon W. Cumyow 證月 501 Main St. 人隆

梳銀行二樓緬甸 代理實業買賣

格中醫生會任廣東國醫分 惠 智寓亞力山大街四一二號 **電館 MU49657** 謙

0

而父母頭腦頑固。不欲其發展。

吾月

無意義。不

Yorkman Studio

617 Main St. MU1-4578 Vancouver, B. C. 結婚相護縣相 履服 常備新娘件 與契據文件等 不能影家庭相

萬金是如

是欲逼女兒於死亡也。

看來你對女兒毫無愛心

10世次初以10世界

肯將出。 侯我將出

間步履聲。巫藏餅盒於衾

看來此事仍以審慎為住

G

一孟太太變色日

情

0000000

商量

0

、 豈忍令你飢餒

接儲木工闡則 油色裱紙 工作周級但不溫取 工作周級但不溫取 工作周級但不溫取 MU 1-7048

伯 東街打片號三〇一 電話 MU. 3-1724 住宅TR. 4-3788

决捷安置 死水工程

及被花紙

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St.

門聊照二六號簡傳 電話MU 4-3526

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.

VANCOUVER,

VICTORIA, B, C

⑥各種紙料平沾

NIFTY NOODLES LTD Parker Street

7ancouver, 6, B.C. AL 5-3221

炸動中電

他們勇敢搏門精神人並推翻說可比?獅

轉入新中華。相得益彰。必能百尺竿頭

外面所佈置的森林亦與凡爾賽察以武僚,

型可陷氏命掘墳

KENWARD CO. 431 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C. 四三一號 哥林比亞海 電話 MU.4-8821

經售及修理名 9

麥嘉云的 例性期間

店常有各種紙料發行及學校文房用具 中勿地威臣紙料公司護路

赋薪 MU3-4929

各類小衫線仔器 **帐布枕袋毛巾 呼戏館用衣楼仔 医顧棚及水伀名** 中國絲髮男女衣 人形瓣衣廚舞團 宫燈家具蘇杭

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL MARTIN MANAGER 1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811 VANCOUVER, 6, B. C.

不專大禮服 另車停堂務 收接車寬週 費送場灣到 蘭喜神

司

COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada 電 話 MU 4-1028

皇所牌 總代理:雲埠泰興公司 直接由美國辦到 九月份船到大帮唐山 **絲** 苗 米 子 净 長 身

專車送貨

快捷妥當

登市

GANGLEY TRADING LTC 280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C Tel. MU 4-7931

蛋黄荳蓉 雙黃蓮蓉 杭仁蓮蓉 高 陞 月 玫瑰豆沙 杭仁荳蓉 黃蓮蓉

華髙雲 大傘加

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, 6. C.

繼續大 减 價 一 天 至九月廿三日星期六都 高 餅

HARRY LEE TRAVEL AGENCIES 220 A Centre Street South Calgary, Alberta, Canada

子旅光觀國回僑華 奉即索函

AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

斯思仔 吳君麗 古 樓鳳怨

旅

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST. Vancouver 4. B. C. 在 MU 1-51 No

Que Kwong Book Store

台港麗聲樂聲 新馬仔 鄧碧雲 主唱 錄音唱帶

J. K. CHOW OPTOMETRIST 14 Main St. Vancouver, 4. B.C.

MU5-5938

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 1-1734

消暑醬料 去骨柴魚 塘蓮藕 船到大帮 各式藥酒 揀佛手白菓 派潭凉粉草 新大地魚干 否林橙花酒 快捷妥當

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFFR ST. MU4-1377

> 設實業模字按揭 等等只此裝修 梯 室 庫睡

△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

236 PENDER STREET Phone MU, 3-3032 Vancouver, B. C.

本號聘請名師 頂瓜瓜豉油鷄 明爐脆皮火肉 鹵味猪肚 鹵味猪頭 脆皮火鴨 焼大肥鷄 **焙靚排骨**

開馬 電

ELECTRIC

450 Main St., Vancouver 4, 8. C. Tel. MU, 1-1813

學學及修理各種家庭車具名廠影相機錄音機及傳真機 身歷聲三十三元 光 剑魔 一聯合領導工工 銀河會 刷名曲大鄉雁

列費銀裁。

一十分雙內。原物立即交還。

會紅膩起來。 引激死亡。就

致死亡。

就算被刺傷勢並不嚴重

0

<u></u> ٥ 也

他的聲譽也的確紅到發索了

0

子喉七卉梨園樂做滿了雙年班約後

出當時子喉七2見重於班主篇如何從心

他。不管肺出塲時唱與不唱。

仔的戲。絕不敢忽視。選要多作曲白給

極力調解、黎鳳緣仍得亦梨園樂編劇。 不歪因新踩仔而被魚炒。但此後對新蘇

遺場風波。得吿平息。後來再經少華

身上。

他們遇到

敵人或被襲時

。十三條脊骨都

起來。活像一排利剌

。別的動物碰上

0

蘇哥的話」

。放是新群仔才下了一口氣

随即拍着新蘇仔肩膊。笑說:

一定流血,這還不算嚴重。更嚴重是

內在刺中噴出毒液。注射在被刺者

使受剌者麻痹痛苦、**更**凝重的可

非常惡策

時這些刺是貼伏背上,完全小張。但當

來。教的石頭

教人意想不到的。這種魚雕小

「石魚」的名稱

此而

次再演与。騎另覓別

٨

、還有

以後

能再用亞×編戲方可」。

少華唯唯。

「我决依

那末

我看少華哥面上

。以演道

一次 0

0 0

0

。牠的背部有十三條脊骨。平意想不到的。 選種魚雕小。但

體積龐大的魚。殊小知牠們的身裁非常當。有人見牠那麽厲害。一定以為魚是若不幸被牠所傷。就具不死,也痛苦雞是一種有毒的魚。固然不可以為食料。

(Page D)

瑚石旁邊。

動也不動。有人經過。

也不

我認為不對。我決不演。阿×大數道我

但如果因爲戲目經已標出無法更改

正印花旦。那有不給與一段新曲之理?有憤然說:「阿×分明剃我眼眉。我是

新蘇仔不便追脫子喉七搶蟲好戲。

惟

牠們大部份中間潛伏海底。且愛蘇近珊

細小

。最大的由頭至尾不過十

寸左右。

有憤然說:

易發覺牠們

的踪跡

。只把牠們當作海底

澳洲東北岸。

有一種叫做

一石魚

吧。我們久經同事、請華哥不可誤曾」解付使「節演之幷說。不過曲白畧少些一個難扮棄這齣戲。於是立刻勧告別行。也雖扮棄這齣戲。於是立刻勧告別一種原便與一一齣。必然旺台。斷難因

. 0

阿綠明

勾鼻關員問了三兩句放行

半映返加美交界之「海洛

(五)

作崗位。今日我全體球員十三人寄望旅

多提倡各項體育。以實聯繫是盼 加華僑各計團會所及全加華僑。

0

熱心

老倌的架子。殊足驚人。他說不肯演

73

如何置答。因爲新蘇仔是正印花旦。

再者。希望我漢升球員遠征歸來後

在班中兼任文武生。躊戲時。親少華必尷尬場面。本來親少華以班主身份。而萬不能强他必演。惟有温言笑臉。和緩

得之物放置後左往位仁堂晚餐。結束征

著人喚坐艙來。對坐艙表示决不演此

o 坐艙一廳遺話。 爲 w 口定月呆

旦。大海武武尉

擦,便借發回緣,爲他撰新曲為名。

花旦。顏而何存?但劇本是黎鳳緣編的

不能與子喉七直接磨

自己努用褒曲敷衍適去。

用

途。翌日球員中有數位要重歸原有的工

ッ將膜

「阿×」有意排擠他?

當堂疏似玄理

0 說

習。

以忠誠明坦

。瓦相鄉手,

意志集

_

厠 所以不可新蘇仔突然提出抗點。坐在座。可是選時少華適因內急。前往如

再能從優良點追求上進,

多作研究練

以費用好之球術是宝。

筆者得以隨險參加。畧

10

一配隨筆

艙因無法解决。惟有急告知

少華。使何

燈下八號晚於雲埠

「己完」

艏带告妆。偬偬娜完一公一事、奔州調新蘇仔解釋。或有轉週餘地。少華據坐

。但那時少華正任倚重子喉じ。明知報告改。忽忽郷光「公」事、奔州調

漢升體育會排球隊 参加全美第三 **峰杯賽隨筆** 一屆羣

式變換駕駛人賢。可容易在八日下 途以駕輕就熟。不斷地按班就觀 白石棚卡

> 越戦越勇。决不退步。 「未元」就不同。牠仕受傷後,不但不退縮。」,免受傷後就立即退縮。不敢懸戰。但 勇。决不退步。 【未元】。牠 仕受傷後,不但不退縮。反

> > 見

香港某百萬富翁為

其揮霍力法是一般八

了受看他女兒的男無法想像的,我曾

美婦富翁所擁有財産的教字で巨及

周衛賢 律師 新所

不得而知了

(未完)

富約在四十億美元以

一百萬元賦是

其中四百萬份之一而已

代帝王之上。一百萬 全部拆掉,其窮奢惠

是華巨殿,

FE00-1 IN #4

多的情影,尤在古 用一晚,第二天化

温鏡梁

Di

而選些臨時佈置都抵 咖」啡経、烤肉店っ

,四週建模仿巴黎人

隆身上無異九牛一毛

因為梅川家族財

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the black Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and helidays by The Chinese Frommeens 。此說也許未確。但到底真相如何。則 區。有人說。他因債務關係。不能不走 區進。而出於接定後花開 最為行中所 邁進。而出於接定後花開 最為行中所 他接定後。竟花門走南洋。1年期明。

以義俠除奸

以忠诚校园

以義氣團結

洪阳姑條

。再進、少·低散也者怪、不知如何。

你知道嗎

因含有綠氣, 生就与變得不結實,如果用 洗衣服不要浸得過久 衣服在水裡泡久了 ★衣服忌浸過久 ,對衣服的影响就更大,因小結實,如果用的是自私水不裡泡久了,纖維質地變飲

友說:

入吃炸春雞

趕到

中環

兩葷兩素一湯,

飯份

男友立即道謝舟群

桃

HO INN CHOPSUEY

79 Pender St. East

Vancouver, 4, B. G.

招呼妥當

吃飯,全部菜肴是

復師上等

胸核烹饪

朋友而請他到家裏來

你能立刻就來

不和我打招呼,上下一個妻子以埋怨的口腔向又夫那一一個妻子以埋怨的口腔向又夫那 埋怨人家呢? 不額和她談話嗎?爲什麽場在你又 那 丈夫說:一你昨天不是對我說過 話。」

蒞雲教授

我激氣,因爲我沒未有機會表示不 她之前,她已先不理我。 那妻子答道: 一就是遺樣才令

百萬美元的

過選於他底生日那天舉行而已 假宴會是用來把她介 金一百萬元。 繼女十八歲的觀辰,在一個晚上化了 的領袖人物保羅 近在紐約舉行 **也的另外** 在紐約舉行,主人是美國梅隆財團歷史上最豪華的社交宴會據說係於 十八歲, 來把她介紹約計交界的,不成,可以開始計交生活,這一個單純的生日宴會,可以開始計交生活,這一個單純的生日宴的觀辰,在一個晚上化了美的觀辰,在一個晚上化了美的觀辰,在一個晚上化了美 0

最大的是上面所說, 他們的對象,派對的規模可大可小 百萬美元 大的是上面所說,一天晚上以化掉中活中去,青年男女則借此機會物色中活中去,青年男女則借此機會物色生活中去,青年男女則借此機會物色量常是由女方父母主持,表示從這天這常是由女方父母主持,表示從這天 近年來最澗氣的宴會有兩個 0

磐祕魯李君少白

芳此告白來即以九折計 會樂器具及各種行李出賣。 **爾本公司有鑽石。鏢仔。相架。**

相里宜歸

在本公司修整題蘇部

當押利息低廉抑物留候壹

座三千二百英畝 梅隆的大手筇相比,都不免黯然失色個男女來資送了兩件雨衣,但是和這 個男女來資送了兩件 要在 **紐次宴會是通宵派對,** 一次。安會中 但是澗人自有其 化掉 十萬七元 一百萬 (中元,在一百萬安元不百萬安元不可想像的 3 次

答和

吟友害

由君基磐

五十個大帳篷 夜城 醫藥等

原仿法國凡爾賽官式 筬

程度。

個然獅子被稱為奧爾公王。

数一的名班。只由王堂来肯建章一些牛

超遺面金字招牌 2 亞七如果

頻

外面所佈置的森林亦與凡爾簽森林無異

和平相處須人道 為旗私剛接勢利

日

再也無人敢塞非肩背。新中華也是數一在當時戲行中。恐怕除了千里駒之外。

恐怕除了于里駒之外。

9三角動物中

干萬不要以身裁的大小必衡量牠的兒悍若的獅子相比。僅及獅子四份之一。但

以豹的

百百

中四十磅左右。如果與一門體積最小。一頭最大的

一頭爭

齢相

と協新中華合柱

。馬上與亞七拉攏,以五萬元兩年

兇悍動物。在三種用差小

取大的豹,只不多的動物中

0

只不

怎肯輕於放過?

立刻施展 本 然 角 手 段

少節返哭留他

則認為人材雖得。

子喉七如此起勁

華的班主何辭

獅虎豹

通幾種動物

得大妹露玲 怪底世人鴻澤劃一唱一詠小前緣 達忠府 古
ク 融會 何如此處共杯傳 思發出 **邮尚東西兩不連** 有交

親凋零之曜 不因桃李苦 桃李因春風 成結子盈枝 何聲傲霜品 亦可助清飲 客路枝椏凉 者花如繡錦

WORLD

HOTEL

ancouver, 4, B.

世界旅館司理

使秋心如朽木,不征歷兴漠俱和淚。 萬里舟車南北近, 心如朽木 非關遠別便愁生 **★加科大電君基** 不願 逝 風樂一學學 放蕩江湖未有行 今明

律。謹再用原領賦答 君亂昌。劉君佐良紛 幾時共批吟鞭著 **励志止期鋤爺偽** 唯知統一方强立 漫學寒蟬噤不言 雄心常欲雪仇冤不信偏安可久存 聯林觀光入國門 **矿詩能醒斯羅魂**

浦

天地悠悠慚小我清詞羅藻寄心聲 落拓举毋賀勇氣 千重集樹勞予望 -美洲萨子襄 **緬壇濟濟羡茲英** 要是神交更有情

提消核子復原子寅丑虎牛布懇氛 虎寅牛丑 型 企 年 邦 金 年 型可陷民令掘墳 呼籲港軍 / 養軍

若 廣

容易及快

可

BANK OF MONTREAL

單等。底面包蓋保護。使其不

難於撕裂。可免潮濕所侵。

抵禦熱度。

起皺紋或褶角

能將原交寶改。

人。

原物立即交還

備四床近本 腕李褥宜號 光如被宜旅 顧常單人館

HING SANG HONG

不丸登址。 吸吮登服。連服兩打 本党所製之務品。際有盡有におり、此、告、白、付、水、收路、自、付、水、收路、用、財、オーリ、 有苦目知。 有口難言。如飲補發育不全。隨敵不 依價承间。

受私家赤

華高雲大拿加 司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 1-7595

新址一 新電話 MU 1-7595 八月七日遷舖 二九號奇化街

PM MU3-8238 New Chungking Restaurant 178 East Pender St.

=

Vancouver 4. B. C. MU 3-1734

男女僑胞呀 新建設的家 食堂最寬大 大臟兼小酌 心面面的語 厨師燧易牙 段時可應質 請來幫餓吓

Pender St. E. Tel. MU 1-9035 C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST.

用巴拉斯的質料

本報特置新式機具 Plastic **卸透明化學質料**。 出世紙 、証書 東澳大 能以塑造質料)將重要文件、 登職·行替 (巴拉斯

止癢熟膏

小盒實元

母縛五元

一点錢皆用在極有價值之事業上。並指出一切使用全由報館預實。所籌與南華早報。讚揚華僑日報教童助學運動

正正正正正正 科外監射 書 計 員交督政長記長

林温林林周黄倒李灼健留德順榮洪樂如韓獨義榮蘭浩森

時有避客克里斯。戴維斯投函英文

遊客體揚救童助學運動

電話MU

154 E.

.0'

YICK 大大三七

St.

。爲店件粉覺追

0

搜癿臟物名表

授闾臟物名表一只 。 三伴窮追蛮上環

將瑞華表行玻璃窓擊破

掠奪

X

貴手

徐國雄 唐自璉

到 柄 松 放

馬金渭

電 周 崔 林 春 朝 社 國 初 節 旋 亡、

候補監察 監察書配 監察主任

昨日有一少年

大胆賊

在中環鬧市

幹事

大胆賊破懲掠奪名表

Vancouver 4. B.

d'A

傷者的孫兄梅南煥。(廿

正監督

黄鴻新

余 王權柏

林維佛

正書歌迎

呂定國

李

他在房內睡覺。直

扼重傷a、昨天仍在九龍醫院留醫。

記者

趙榮義

被绑切的老僑婦陳玉琢

息稱,膂方已找囘一些臟物

可能還有人被追緝。

一個未證實的消

周玉生

正正正正財 書 社 社 政 配 長 長

林洪公

評議 正 底 務 数

譚榮茨

全體社

表部職

「臀方向我問話數小時。可能懷疑道宗王川祖母被劫後才被叫聲驚醒。他說:

Sent 27 1961 (Page 7)

3.0

の終野仙殿。以上原本えらて, 原政院三客。蛟國夢遊配。湯姆歷段記

閱驗字廣督版壹至四每本式毛五。

港

五.

執行委員

企連打

貝表

執委主任候補執委

關定康

育島。班星苑。金娥島。麒麟城奇俠。

△兒童文藝叢書

午三時。他在自己

0

前天下

黄郛提

楊子順康

劉海平

呂禮庭

林福侃

李偉元

關 鐘 黄 林 戲 預 有 志

黎瑞歡

蔣安翹 徐子樂

宋甘泉

湯 写 華 少 加 雅

林岳生 吳照光

董事部 正核數

李雁明

說三匪徒擊傷了她的

「救命」

所鑑員

全體男女社員

正庶務

余随時

廖曜

(額元)

BAMBOO TERRACE 155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

上等関節 大筵小配 地方雅漢 竹林留館 買客光 竹林園曆 無任職職 东西巧物 招呼其號 國時應命

六天前冒充他弟弟

弟弟旳病。匪徒 來查出該三名青

並未赴寶血醫院探他

活正常。醫方後來叫我帶天找

徒被疑在十

0

但後

些熟

飼捷予

王華進

余随時

陳宜談 黄奕志 鄭新福

正外交

胡福海

林福水

正監督

廖造喜

劫案是內鬼做的

祖母很愛我。

我



電話 MU 5-0610 電話 MU 5-0610 店

時内。

於動西貢街及佐敦道。據說。警方懷疑

雲埠達權社職

員表

信傅 李

慈善科

鄭勃

催收員

中華民國五

·即其價錢貨 著名担保貨 務等是也與 回所滿意者 質價值與服 賃公司交易 否則原銀塞 物包令滿意 **値得伊頓之** 君在伊頓百 得君的信任 伊頓交易最

的人說: 又抓住賅青年登車離去。這更引起旁觀 兩旁「磅」住。另一警探以大電筒照着 探抓住該青年的薄頭帶。另兩名警探在 者誤爲绑架 -不知酸生什麼事 他寫了差不多 。途人見了遛個神 **穷觀者諸多懷疑** 當時。數名高級警探坐二六××號 年在一紙上寫了 來又有街坊向警方 把一名青华抓住。一 時驚動該處一帶街坊 電話到各報館詢問好 一些字 打聽

"Paki

花嵐街儒眷被綁刧 ·由於該處無街燈 問該青年有什

香港 新

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

Phone: MU. 2-2244

籐竹家具 酸枝檯椅 地道藥材 古畫古董 **賢石玉器** 原 仁天和實 濃 白糯米酒 猛三蒸酒

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

俱所適用 價廉物美 **鮮潔**明净 南 浮炮海參片 批發零 簡便潔

太平洋著名 靚海参粒 大海参片干 特産叉到

監察委員

SUREWAY DRIVING SCHOOL 256 E PENDER ST. PHONE: MU. 3-7451

JIMMIE (綏福馬) MAH 教授經驗豐富 學費實際相宜 安全駕車學校 特設雙駄汽車 便僑界學習 至 六 時下午四時

文並茂。所費無幾。

值得訂閱

Address

報費全年式元

.

兩年三元

NEWS

社 旅 亞 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

床褥清算 断亞旅 可理應法明格 房台通爽



Vancouver 4, B. C.

活. 極表歡迎

Broadway

ABBOTT ST, VANCOUVER 4, B.C.

101 E. HASTINGS ST.

友消息。新華僑研究英文最善媒介。 ·爭取攻善雖 條待遇。每期注重讀者親報導全加華僑帳况。登載全球華僑動態 牛月刋 HINESE HERBS 11 LORNE ST., amloops, B. C.

華埠雜誌

旅加華僑"英文刊物

訂

閱

上海國營學院全科與 前任澳門同善堂醫務 前任澳門同善堂醫務 前任澳門同善堂醫務 新迎僑胞通信間病並

海分院醫師

理有黄耳

MAIN DRUG LTD.

Hardware Co. PENDER ST. EAST

Vancouver 4, B. Fender St.,

104 E.

丁天至九月上 大樽登元五毛 買兩樽送壹樽 買兩樽送奇樽 起送贈 五號止 三號四毛五 元

458 Hastings St. E. Vancouver,B.C. 苗曹 四〇八二—

434 Main St. Vancouver, B.C. 随街四三四號 電話: MU 4-8634

The Royal Bank Of Canada Main & Hastings Branch

貯蓄櫃兌 服務華■

繕撰及繙譯

文件契約

Publicity Bureau Ltd.

459 E. Hastings St. Vancouver B C

源來俱樂部卅元

治市九

元五老世

MARKET 號一十六百七東街定市喜

761 Hastings St. E.

Phone MU: 4-0733 Vancouver, B.C.

給優權利 理代商招

市建局信仰所有工程

127 Wing Lok St., E.

119 Yee Kak St., KowLoong

寶之身强丸補鳳龍 名行目元元元四奶豆元 前便是八九五元粉它营 原代銀 補安計 願的

UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO. 1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1.B.C.

遠年嶺南陳皮

異曲同工

應時七彩月餅

(八)

舖主每日做百多元。現實主缺乏經路。△域多利街菓舖▽商業區→心。架生齊元。最合夫妻經營。實意于九百元。△工業區旗室▽卅六座位。工區簽室。

種像低用具齊備

。先交叁萬元

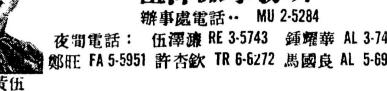
(馬國良)

日做五十

SUCCESS REALTY LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

伍澤濂 RE 3-5743 鄭旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL





濂澤伍

PENDER 電話: ST., VA MU 1-3953 ROYAL VAINCOUVER, BAKERY

B.C.

△緬街新屋▽剛完成五大廳房士德高新屋。交通急讓。全層六千元。 (許杏飲:鍾耀華)業式百餘元。獨市生意。賺錢機會。店主因過埠 △埠邊大貨倉▽ 房樓屋字各行生意總滙 在住宅區靜中帶旺地帶。每日營

搭車幾分鐘到擊埠。全價壹萬九千元 樓。月收三白廿元。 部翻新。先交壹千九 <奇勒與一街附近>四睡房。全土庫。展內外全 庫亦有廳房出賃 △埠內車場旅館 △兩舖位兩科房▽旺商業區。七年新石屎墻身靚 △沙賽士定公園住冢屋▽十二年新。石屎墻。 4十五組栢文▽月收四百廿五元 MOTEL ▽八年新 全價豐萬式千五百元(伍澤濂) 全個式萬九千 月充八十元。 0 (鄭華旺) 廿七單位。各 五百(鍾耀華) (許杏欽) (跳華旺)

無私。 到中秋份外明、並以 重見光明等語。她顺各人。 仁愛。促進團結。發展僑社。 **芯爲暢快。随則各** 演奏助酒會間 使

秘詩賷路製餅部主任蔡根逐立正 易 本

克利富蘭總統船訊

医哥華華人

乘快車北上。 學於廿八日下 係星期三日。抵達美國三藩市。截來加九月十一日由香港啓行。定期廿七日即 拿大客一批。在三藩市登岸後。

藝林祉中秋聯歡會

安。均頻頻學杯向衆人獻酒。文書則以 節目甚爲豐富。各界人士踴躍参加。以舉行聯歡晚會。且特備美酒嘉餚。娛樂 **夷與衆共樂。代主席林國治** 樂興趣。以純粹文娛性質 人生幾見月當頭。人逢喜事精神爽。 聯絡感情。 培養原智體育及社交常識 務求精誠團提高僑胞音 o 監督林普

停頓狀態。因為沒及迅速之道路來自 行之道路。

雲凱。雲埠藝林音樂研究計。乃以 雲訊。爭國鄉統輪船克利夫關號。

軸日即 鼠期日下午七時 課後。學生人數 晚七時中紀念崇 長家庭聯合崇拜 於人一眞理服務 釵會。函請敎友 。一切教務活動 一次。謝恩節巾 。英文班亦已開 一日全球教育聖 加拿大全國線

雲訊。 市市 · 內到市內之交通免陷於 · 令到市內之交通免陷於 · 令到市內之交通免陷於 · 內對數委員會上席與 · ·

之世界第一名 英京 倫敦

美加華僑百年紀實 列 列必治訊 梁漢榮君盛况 城忠孝社設筵餞送

产本汝比

櫃內

麥者士的戲院

Majestic Theatre

MU 3-7847

20 West Hastings St.

上週末

来之語音。 整破壞了彼之給予叛軍要一時數者之後。便遊問契利 到重起

局

設相餞於夜霄閣洒家歡送。並敦請僑領孝計同人聞之。於月之八日下午八時。 君並不以此自滿。將於月之中 邦聘。本奕。周文等君。各有發揮。 佈讌會旨趣。同時代表忠孝毗贈送皮袋多人參與。酒數巡後。主席挺生君。宣 關領埠西 都勗勉之辭。 **冒傳忠。劉孔昌。咸瑞球。** 本年夏李卒業 曾主席っ 許。始且相握手道別而歸云。 由漢榮君致辭答謝。其長兄掌 一只。以作獎勵。 公子漢榮君。 深得同事愛戴。歷任該校華 即入亞省大學肆業。不獨成績優良 安山由大學求深造。 。跳舞俱樂部財政諸 金石良宫。 。獲商科學士銜。 年少好學。畢然高中 忠孝社父老 但漢榮 及儲領 0 度逃走・後來該 什貨店門 以他的 计设度 年有一輛細車等 • 而在其銀

手碎情花 爱死母 包公。許死巧破太 風則 旁金」。梁 敢往祭包公。包 返王府迫婿不遂 錦棠飾阜叔駕遊 樂即計在達思戲 台紀錄片 樂觀映句 慘案一 罢仇 命離

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

酒家

倍加 羅艷卿,任冰兒 决向開封府衙鳴 **场看本片便知結** - 救妻不成反受 住飢輝畏

榮君近

歡迎各 胞参

各部

税進口事

CHUNG

VANCOUVER]/4.

間簽室

本飱館地位好 生意穩當 幽南面

因

加拿大帝國商業銀行

條業二本 迎前英音 各圓通分英銀 行金行

片打街西五號三樓。全層招租

空氣清爽。

活 期 存 款 年息三厘 歡迎開戶 竭誠服務 備有簡章 函索即寄 本行地址:香港德輔道中一號 A Nanyang Commercial Bank Ltd.

CON'S APPLIANCE LTD.

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話: MU 3-8936

1A Des Voeux Road C. HONG KONG